

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1-15 To be completed on the sender's own responsibility

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE																																											
Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach		This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																											
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays)																																											
AUTOMOBILE DACIA Uzinei 1 0115400 MIOVENI ARGES		GROUPCAT																																											
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																											
Mioveni Arges Rumänien		SACHS TRANS																																											
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs																																											
Modugno (BARI) 07.11.2024																																													
5 Attached documents Documents annexés																																													
Warenbegleitschein-Nr.: 312508																																													
6 Marks and numbers Marques et numéros		7 Number of packages Nombre des colis																																											
8 Method of packaging Mode d'emballage		9 Nature of the goods Nature de la marchandise																																											
10 Statistic number No. Statistique		11 Gross weight kg Poids brut kg																																											
12 Volume m³ Cubage m³																																													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Del./INV.</th> <th style="width: 15%;">Reference</th> <th style="width: 15%;">Cust./Int Part N.</th> <th style="width: 10%;">Qty</th> <th style="width: 10%;">UoM</th> <th style="width: 10%;">No.Boxes</th> <th style="width: 20%;">HU Description</th> <th style="width: 10%;">Total/Net Wt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">7330424</td> <td style="text-align: center;">R320855011</td> <td style="text-align: center;">320108805R M0156528-001</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">PC</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">Rack Renault DCT 300</td> <td style="text-align: right;">3.648,000 2.748,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7330425</td> <td style="text-align: center;">R320855011</td> <td style="text-align: center;">320108805R M0156528-001</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">PC</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">Rack Renault DCT 300</td> <td style="text-align: right;">2.918,400 2.198,400</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">Total Boxes:</td> <td></td> <td style="text-align: right;">Total Wt.Kg/Net Wt.KG</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td style="text-align: center;">9</td> <td style="text-align: right;">6.566,400/4.946,400</td> </tr> </tbody> </table>		Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.	7330424	R320855011	320108805R M0156528-001	40	PC	5	Rack Renault DCT 300	3.648,000 2.748,000	7330425	R320855011	320108805R M0156528-001	32	PC	4	Rack Renault DCT 300	2.918,400 2.198,400	Total Boxes:							Total Wt.Kg/Net Wt.KG							9	6.566,400/4.946,400				
Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.																																						
7330424	R320855011	320108805R M0156528-001	40	PC	5	Rack Renault DCT 300	3.648,000 2.748,000																																						
7330425	R320855011	320108805R M0156528-001	32	PC	4	Rack Renault DCT 300	2.918,400 2.198,400																																						
Total Boxes:							Total Wt.Kg/Net Wt.KG																																						
						9	6.566,400/4.946,400																																						
13 Sender's Instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 To be paid by A payer par																																											
Container No: Seal No:		Freight/Prix de transport Reduction/Réductions Subtotal/Solde Surcharges/Suppléments Incidental expenses/Frais Accessoires Various/Divers + Total to pay Total à payer																																											
14 Reimbursement/Remboursement		20 Special agreements Conventions particulières																																											
15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement		Free / Franko Not free / Non Franco																																											
Free carrier																																													
21 Printed on Etablie a		24 Goods received Réception des marchandises																																											
Modugno (BARI) 07.11.2024		Date Date or/le _____ 20__																																											
22 In name or per conto del mittente Via del Ciclamini 4 74199 Untergruppenbach Magna PT B.V. & Co. KG Expéditeur		23 WGM1147P-SWD91689 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur																																											
25 Information to determine the tariff refund with border crossings		24 Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																																											
From _____ To _____ km		Palett sender / Expéditeur des palettes																																											
		Type Number No exchange Exchange																																											
		Euro-Pallet Box pallet Simple pallet																																											
		Palett receiver / Destinataire des palettes																																											
		Type Number No exchange Exchange																																											
		Euro-Pallet Box pallet Simple pallet																																											
26 Carriers contractor		Receiver confirmation / date / signature																																											
27 Off, Characteristic Car Trailer		Driver confirmation / date / signature																																											
Used Gen Nr		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> ECG <input type="checkbox"/> CEMT																																											

ADI 06.07

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7330425

DATE: 14.11.2024

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B. V. & Co. KG
Hermann-Hagermeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No. Id TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

AUTOMOBILE DACIA
Uzinei 1
0115400 MIOVENI ARGES
ROMANIA
G0510P

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: GETRAG Sonstige
TELEPHONE:

DEPART LE: 07.11.2024 A: 17:57
ARRIVEE LE: 14.11.2024 A: 00:01

413862

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
9X-BVA ASS DW5 018 IT 721076	320108805R	32	PCE	MFM--1353	4	79121415 a 79128609	8	LR2H515L	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
ZJ Francois Horteur
F-73660 STREMY-DEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 2.918 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 4
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WGM1147P-SWD91689
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. R320855011

1. Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Versender (Name, Adresse, Land) MAGNA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIA	LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER FRACHTBEREINBARUNG N Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Dieser Transport untersteht dem internationalen Transportvertrag von Waren auf Strassen, auch wenn irgendeine Klausel bezüglich dem Abkommen die Gegenseitigkeit ist.			
2. Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Adresse, Land) CAT 23, AV FERNAND PELLOUTIER 69200 VENISSIEUX FRANCE	16. Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Folgende Transporteure (Name, Vorname, Adresse, Land) SMET SPA VIA V. LE TRI 49 - 00198 ROMA P.IVA - 00316190651			
3. Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu (lieu, pays) Vorausschener Ort für die Lieferung der Ware (Ort, Land) 69200 VENISSIEUX FRANCE	17. Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Folgende Transporteure (Name, Vorname, Adresse, Land) SACHS TRANS INTERNATIONAL SP. Z.O.O RYBNICKA 123° 44-310 RADLIN ()			
4. Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Datum der Verladung der Ware MAGNA - VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO - ITALIA - 7/11	18. Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Folgende un Bemerkungen des Transporteurs			
5. Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente BL : JOINT	<div style="text-align: center; border: 2px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; margin: 0 auto; padding: 5px;"> CMR </div>			
6. Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern SC33135380	7. Numero dei colli Nombre des colis Zahl der Frachtstücke 8. Imballaggio Mode d'emballage Zahl der Frachtstücke/Verpackungsart 9. Denominazione della merce / Nature de la marchandise / Art der Ware	10. N. di statistica No statistique Nummer der Statistik	11. Peso lordo Kg. Poids brut kg. Bruttogewicht in Kg.	12. Volume m3 Cubage m3 Volumen in m3
13. Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Versenders DELIVERY 12/11	19. Convenzioni particolari Conventions particulières Spezielle Abkommen			
14. Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Anweisungen für die Bezahlung der Fracht <input checked="" type="checkbox"/> Franco / Franco / Franko <input type="checkbox"/> Assegnato / non franco / Unfrei	20. Prezzo improprio / Prix transport / Preis transport Abb. / Reduc. / Abzug - Saldo / Soldo / Saldo Magg./Suppl./Zuschl. + TOTAL			
21. Compilato a Etablie a Abgefasst in MODUGNO Le 7/11/2024	15. Rimborso / Remboursement / Rückerstattung			
22. SMET P/C MAGNA Firma e Timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Versenders	23. Firma e timbro del trasportatore Firma e timbro del trasportatore Firma e timbro del trasportatore SACHS TRANS Targa Motrice N. d'immatricolazione del la motrice Kennzeichen der Zugmaschine SWD91689, WGM1147P Targa Rimorchio Tractor number plate Kennzeichen des Anhängers	24. Merce ricevuta Merchandise reçues Ehthalten Ware Firma e Timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers		